

***FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA –
ČASOPIS ZA NAUKU O JEZIKU I
KNJIŽEVNOSTI
(54)***

**Filološki fakultet, Nikšić
Univerzitet Crne Gore**

**Faculty of Philology, Nikšić
University of Montenegro**



**FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA – Časopis za nauku o jeziku i
književnosti**
**FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA – Journal of Language and Literary
Studies**

Izdavač: Institut za jezik i književnost, Filološki fakultet, Nikšić

Publisher: Institute for Language and Literature, Faculty of Philology,
Nikšić

Glavna urednica / Editor-in-chief: Olivera Popović

Urednice / Editors:

Svetlana Kalezić-Radonjić

Branka Živković

Sekretar:

Ljubomir Ivanović

Pomoćnica sekretara:

Isidora Jovović

Uređivački odbor / Board of Editors:

Philip McGowan, Queen's University Belfast

Sanja Roić, University of Zagreb

Vesna Vukićević-Janković, University of Montenegro

Carmen Birkle, Philipps University of Marburg

Ralf Bogner, University of Saarlandes

Marija Krivokapić, University of Montenegro

Ljiljana Pajović-Dujović, University of Montenegro

Alexander Bierich, University of Trier

Vlasta Kučič, University of Maribor

Aleksandra Nikčević-Batrićević, University of Montenegro

Aleksandra Banjević, University of Montenegro

Ana Pejanović, University of Montenegro

Radmila Lazarević, University of Montenegro

Vanja Vukićević-Garić, University of Montenegro

Olja Perišić, University of Torino

Jelena Knežević, University of Montenegro

E-mail:

foliaredakcija@gmail.com

folialinguistics@gmail.com

Grafički dizajn / Graphic Design:

Biljana Živković, Studio Mouse

© Filološki fakultet, Nikšić, 2026.

Sadržaj / Table of Contents

Studije književnosti i kulture / Literature and Cultural Studies

Remediation of Crime Fiction in Narrative Picturebooks Marina Gabelica, Nikola Novaković	7
--	---

Identities at the Crossroads: An Intersectional Analysis of The Balkan Trilogy and Their Eyes Were Watching God Aleksandra Popin, Violeta Janjatović	31
--	----

Doclea nei resoconti di viaggio italiani tra la fine del XIX e l'inizio del XX secolo Tatjana Koprivica, Olivera Popović, Slavko Burzanović	55
---	----

Rappresentazioni del corpo femminile e crisi del soggetto maschile in Io e lui di Alberto Moravia Nikolina Gunjević Kosanović	81
---	----

Mesijanske ideje i uloga inteligencije u romanu Dmitrija Mereškenskog Antihrist. Petar i Aleksej Neda Andrić	95
--	----

Dubravka Đurić's Poetics of Hope in The Politics of Hope (After the War) (2024) Marija Krivokapić	115
---	-----

Language Studies / Nauka o jeziku

Language(s) and (National) Identity: The Case of Sephardic Jews in the Ottoman Empire Novak Malešević	141
---	-----

Характеристика коридического дискурса и техника перевода терминов уголовного права с хорватского языка на русский Eugenija Ćuto	165
---	-----

(Ne)vidljive kolokacije u nastavi italijanskog jezika na primeru udžbenika za osnovnu školu u Srbiji: smernice za rečnike kolokacija za početne nivoe učenja Katarina Zavišin, Dragana Radojević	193
--	-----

Personal name-based neologisms in Macedonian online journalistic discourse Violeta Janusheva	227
Stilska vrednost somatskih frazeoloških jedinica u Sijarićevom romanu Kuću kućom čine lastavice Adnan Bjelak	247
Die sprechhandlung „beschwerden“ im fremdsprachenerwerb: einflussfaktoren auf die pragmatische kompetenz Biljana Ivanovska, Gëzim Xhaferri	267
Strategic Clics: Digial Learning Strategies as Predictors of ChatGPT Use in ESP Instruction among Croatian Students Ana Penjak	297
Sprachliche herausforderungen und lernkultur: erfahrungen albanischer studierender in deutschland Jonida Bushi, Ema Kristo	319
 <i>Review / Recenzija</i>	
Crna Gora i Italija: književna i jezička prožimanja. Studije u čast Vesne Kilibarde Jelena Knežević	345
<i>UPUTSTVO AUTORIMA</i>	349
<i>INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS</i>	351

Literature and Cultural Studies

Studije književnosti i kulture

